

SPYBODA

UKRAINIAN DAILY

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК

Пам'ятаймо
про
Україну!

VOL. CI No. 136. JERSEY CITY AND NEW YORK, WEDNESDAY, JULY 20, 1994. CENTS 50 ЦЕНТІВ ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК, СЕРЕДА, 20-ГО ЛИПНЯ 1994. Ч. 136. РІК СІ

Б. КЛІНТОН НАДІСЛАВ ЛІСТИ Л. КРАВЧУКОВІ І Л. КУЧМІ

Київ (УНІАР). Тут у п'ятницю, 15-го липня, американський посол в Україні Л. Кравчук передав Президенту України Леоніду Кравчуку лист від президента ЗСА Билла Клінтона.

Президент ЗСА висловив щирий пошанування Л. Кравчуку за його внесок у демократичну обраною Президента України. «За останні три роки Ви зробили багато для того, щоб виплекати образ незалежної суверенної України. Я знаю, що перелічний перелік не був легким, але Ви його провадили таким чином, щоб Україна посіла важливе місце у світовому співтоваристві. Ваша історична роль у цьому процесі заслужила менше любові, ніж захоплення американського народу», — сказав у листі Б. Клінтон. Він похвалив Л. Кравчука за сприяння і запевняє, що Україна залишиться для ЗСА в числі пріоритетних держав, а українська економіка пройде період трансформації та стане сильною і провідною. «І тоді Україна займе гідне місце у співдружності європейських націй та народів».

Зустрівшись з новообраним Президентом України Леонідом Кучмою, Б. Мідлер вручив йому лист від

президента ЗСА Б. Клінтона, у якому висловлена надія на встановлення ділових відносин та продовження співпраці між Україною та ЗСА. Хоча повідомити, що заходів підтримки програму економічних реформ в Україні», — сказав у листі американського Президента. Б. Клінтон запевняє, що керівництво ЗСА готове до співпраці, аби трестороння співпраця була позитивною успішною, і «клерна зброя війни шла з перельного плану наших взаємин, що сприяло б розвитку широкій співпраці».

Л. Кучма отримав привітання від президента Польщі Леха Валенца та президента Росії Бориса Єльцина, який підтвердив прагнення Росії до майбутнього неухильно провадити діалог на шляху розвитку рівноправних взаємовигідних відносин України і справжнього партнерства з незалежною, суверенною Україною».

Командувач Чорноморською флотом Едуард Балмус також надіслав телеграму Л. Кучмі, у якій сказав, що військова рада та особливий склад Чорноморської флотії вітають Л. Кучму з перемогою на президентських виборах і запрошують на святкування Дня військово-морських сил 30-го липня.

УКРАЇНСЬКІ КОМУНІСТИ МРІЮТЬ ПРО ЧЕРВОНІЙ ПРАПОР

Київ (УНІАР). — Тут у п'ятницю, 15-го липня, на пленарному засіданні сесії Верховної Ради України Олександр Мороз нагадав, що чотири роки тому 16-го липня український парламент ухвалив декларцію про державний суверенітет України. Голова Верховної Ради назвав цей день «днем слави суверенітету» і закликав депутатів керуватися у своїй праці засадами декларції.

У той же день Компартія України Юрій Комарівський виступив із заявою, у якій порівняв трибуни із свастиками.

КОМЕНТУЮТЬ ВИБІР Л. КУЧМИ

Київ (УНІАР). — Тут 12-го липня, на прохання кореспондента УНІАР, голова Української Республіканської партії Михайло Горинь прокоментував обрання нового Президента України Леоніда Кучми. М. Горинь сказав, що голосував за Леоніда Кравчука, однак вважає, що Президент, якого обрав народ, треба поважати. «З ним можна дискутувати, але я, завжди був проти того, щоб Президент зневажав. Як-то Президент буде обирати соборність України, незалежність її кордонів, буде працювати за введення ринкової економіки, за консолідацію української нації, вести боротьбу проти регіональних конфліктів та проти протистояння сході і заходу, півдня та півночі, то, незалежно від того, як становиться було УРП під час виборчої кампанії, ми будемо його підтримувати».

За словами М. Гориня, передвибора кампанія може зовсім не мати впливу на дальшу діяльність людини. «Я маю певне застереження щодо минулих висловлювань та дій Леоніда Кучми. Я вважаю, що його ораторія на Росію буде залишатися і зараз, і не може бути джерелом конфлікту між ним і УРП. Під час перебування на пості прем'єр-міністра Л. Кучма займався виключно економікою, тому вочевидь, йому бракує політичного досвіду. Але на становищі Президента йому практично неможливо відійти від політики, йому доведеться щось вчинити, вчинити політичну культуру, набувати загальнополітичного досвіду. Президент не може залишатися осторонь і не може «перелати» політику нікому».

Керівник Української партії Справедливості Михайло Гречко зазначив, що «обрання Л. Кучми, народ сподівався на суттєві зміни економічного та політичного становища в державі, певні зрушення в боротьбі із злочинністю, поліпшення соціального становища людей». УПР підтримує Л. Кучму, вважаючи, що він повинен про це пам'ятати. На мою думку, той хміль Леоніда Кучми, який є в нього після перемоги, повинен дати швидко витіритися, він має відіти себе на ішньому пості; якщо ж кандидат, не носимий тієї ж іншої політичної програми, а Президент України».

Політичний оглядач одеської обласної газети «Юг» Руслан Отколенко у своїй статті пише: «Виповнившись роком нових комуністів — усунути від влади першого Президента України Леоніда Кравчука. Програма боротьби за ліквідацію Рад комуністичного гатунку. Л. Кравчук програє вибори. Рада обрала останнього Президента незалежної України — Леоніда Кучму».

Як відомо, комуністи і соціалісти у Верховній Раді України вже давно наголошують, що другий Президент має стати останнім Президентом України, а далі влада має піти на користь до Верховної Ради. Той же Р. Отколенко вважає, що Верховна Рада відразу ж поступово позбавлятиме Президента владних уповноважень і до кінця року Україна залишиться без Президента.

„Молодечі досягнення“ діють в Україні

Колорадо Спрінг, Кол. — Як повідомляють з централі «Міжнародних молодечих досягнень» (Junior Achievement International), в другому році існування цієї організації в Україні 1,100 студентів брало участь у окремих економічних програмах, яку переведено в 87-окі школах.

Програма „Молодечі досягнення“ почала діяти в Україні у жовтні 1992 року, як найкраща і найбільша неприбуткова, економічна підприємиць і їх управлінська діяльність середніх шкіл навчає їх в цих програмах як вести підприємства через компанії на шкільному терені. Студенти продають цінні папери, будують господарський ринок і про-

ують і закладають злікувати українську символіку. У розмові з кореспондентом УНІАР депутат Київської обласної ради, що трибуни Близького жовтого прапору „лізакони“. Він вважає, що з цього приводу потрібний сенсориальний референдум.

Того ж дня О. Мороз порівняв парламент з прапорицями апарату Верховної Ради України. Серед інших, розглядалося питання про необхідність надання привілеїв до відповідного апарату для апаратів в Україні представників засобів масової інформації.

На думку американських чинників, Сирія та її президент завжди досі приймали власні рішення, не беручи до уваги будь-яких впливів чи тиску зовні. Тому навради чи щось змінилося під час відвідин секретаря державного департаменту В. Кристофера до Дамаску. Третій план цієї зустрічі у Вашингтоні Г. аль-Асад довівся телефонічно від президента ЗСА Билла Клінтона.

Цим разом король Йорданії вісім днів тому у промові перед депутатами парламенту Йорданії сказав, що готовий на зустріч з прем'єр-министром Ізраїля, але не говорячи про президента Сирії, що не повинен бути членом загоду, а який чотири особи громадян України і один громадянин Португалії. Ще один з членів загоду перебував в важкому стані у шпиталі. Його призвине Олександр Семиряк.

Під час катастрофи згинуло Геннадій Братченко, Олександр Ларіонов, Володимир Спасько, Олександр Циганко і Георгій Сіла. Як відомо, Росія взяла свою військову з Лівії і зобов'язалася до кінця серпня вивести з Лівії. У Вашингтоні Г. аль-Асад довівся телефонічно від президента ЗСА Билла Клінтона.

Державна дума Росії у своїй спеціальній заяві назвала її американським законодавством, проважним і тому не можна говорити про негаче виведення російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

У НЕДІЛЮ, 17-ГО ЛПНЯ, на стадіоні Роял Болл, у Пасадіна, Каліф., 94,94 осіб приєдналося до футбольних змагань збірних Бразилії та Італії за чашу світу. Після напруженого 90-хвилинного гри без нічийних результатів, гру продовжили до 30-хвилин, що також не дало будь-яких результатів. Тоді збірна Бразилії забила три кари голі у ворота Італії, яка зуміла забити тільки два у ворота Бразилії. І так Бразилія стала чемпіоном світу з футболу в 1994 році.

Президент України щодо епідемії сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ СТЕРЖУЮТЬ, що Україна випереджає встановлений план зняття ракет з бойового чергування та відправки їх до Росії. Про це було говорено у Державному департаменті ЗСА. Представник Американської у відомості на запитання про становище нового президента України щодо ядерної зброї сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

Державний секретар ЗСА перебував на Близькому Сході

Вашингтон. — У неділю, 17-го липня, державний секретар Воррен Кристофер вийшов на односторонній офіційній відвідині Близького Сходу, щоб поглядити всі подробиці, пов'язані зі зустріччю керівництва Йорданії та Ізраїлю в Вашингтоні. Офіційно зустріч триватиме, що заплановано на 25-те липня, Вашингтонська зустріч король Йорданії Хусейна з прем'єр-министром Ізраїлю Іцхак Рабіном у Білому Домі не має на меті спонукати до будь-яких дій президента Сирії Саддама Хусейна.

На думку американських чинників, Сирія та її президент завжди досі приймали власні рішення, не беручи до уваги будь-яких впливів чи тиску зовні. Тому навради чи щось змінилося під час відвідин секретаря державного департаменту В. Кристофера до Дамаску. Третій план цієї зустрічі у Вашингтоні Г. аль-Асад довівся телефонічно від президента ЗСА Билла Клінтона.

Цим разом король Йорданії вісім днів тому у промові перед депутатами парламенту Йорданії сказав, що готовий на зустріч з прем'єр-министром Ізраїля, але не говорячи про президента Сирії, що не повинен бути членом загоду, а який чотири особи громадян України і один громадянин Португалії. Ще один з членів загоду перебував в важкому стані у шпиталі. Його призвине Олександр Семиряк.

Москва критикує резолюцію Сенату ЗСА

Москва. — Міністер закордонних справ Росії Андрій Козирев та інші російські державні діячі виступили з нападками на резолюцію Конгресу З'єднаних Штатів, в якій надана економічна допомога для Росії ставитися в залежність від виведення російських військ з прибалтійських республік до кінця серпня цього року.

Державна дума Росії у своїй спеціальній заяві назвала її американським законодавством, проважним і тому не можна говорити про негаче виведення російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

У НЕДІЛЮ, 17-ГО ЛПНЯ, на стадіоні Роял Болл, у Пасадіна, Каліф., 94,94 осіб приєдналося до футбольних змагань збірних Бразилії та Італії за чашу світу. Після напруженого 90-хвилинного гри без нічийних результатів, гру продовжили до 30-хвилин, що також не дало будь-яких результатів. Тоді збірна Бразилії забила три кари голі у ворота Італії, яка зуміла забити тільки два у ворота Бразилії. І так Бразилія стала чемпіоном світу з футболу в 1994 році.

Президент України щодо епідемії сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ СТЕРЖУЮТЬ, що Україна випереджає встановлений план зняття ракет з бойового чергування та відправки їх до Росії. Про це було говорено у Державному департаменті ЗСА. Представник Американської у відомості на запитання про становище нового президента України щодо ядерної зброї сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

ПРИБАЛТІЙСЬКІ КРАЇНИ ПІДПИСАЛИ ДОГОВІР З ЕС

Брюссель. — Тут у п'ятницю, 18-го липня, прем'єр-міністр Латвії Валдіс Брізке, міністер закордонних справ Литви Понас Гіліс і міністер закордонних справ Естонії Юрі Дукс підписали договір про альтернативу до Європейським союзом.

В розмові з журналістами латвійський прем'єр зазначив, що латвійська держава, як республіка за західні успішні здійснення. Він висловив сподівання, що в жовтні цього року Латвія стане повноправним членом Ради Європи, листопад — членом Генеральної торговельної угоди, а в грудні дістане статус асоційованого члена Європейського союзу.

В підписних угодах є також, яка зобов'язує прибалтійські республіки поважати права людини, інтенсивно продовжувати економічні і політичні реформи. Якщо ці умови не будуть виконані, то щодо порушень приймаються карні заходи без попередньої обговорення.

Умови вільної торгівлі не є однакою для всіх трьох республік. Наприклад, між ЕС і Естонією митний бар'єр скасовано з 1-го січня 1995 року, для Латвії встановлений чотирьохрічний перехідний період, а для Литви — шестирічний.

В Іспанії згинули українські пілоти

Вансера, Іспанія. — Тут 6-го липня під час гасіння лісової пожежі в районі міста Вансера загинув катастрофи український літак. Згинуло чотири члени загоду, а який чотири особи громадян України і один громадянин Португалії. Ще один з членів загоду перебував в важкому стані у шпиталі. Його призвине Олександр Семиряк.

Під час катастрофи згинуло Геннадій Братченко, Олександр Ларіонов, Володимир Спасько, Олександр Циганко і Георгій Сіла. Як відомо, Росія взяла свою військову з Лівії і зобов'язалася до кінця серпня вивести з Лівії. У Вашингтоні Г. аль-Асад довівся телефонічно від президента ЗСА Билла Клінтона.

Державна дума Росії у своїй спеціальній заяві назвала її американським законодавством, проважним і тому не можна говорити про негаче виведення російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

У НЕДІЛЮ, 17-ГО ЛПНЯ, на стадіоні Роял Болл, у Пасадіна, Каліф., 94,94 осіб приєдналося до футбольних змагань збірних Бразилії та Італії за чашу світу. Після напруженого 90-хвилинного гри без нічийних результатів, гру продовжили до 30-хвилин, що також не дало будь-яких результатів. Тоді збірна Бразилії забила три кари голі у ворота Італії, яка зуміла забити тільки два у ворота Бразилії. І так Бразилія стала чемпіоном світу з футболу в 1994 році.

Президент України щодо епідемії сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ СТЕРЖУЮТЬ, що Україна випереджає встановлений план зняття ракет з бойового чергування та відправки їх до Росії. Про це було говорено у Державному департаменті ЗСА. Представник Американської у відомості на запитання про становище нового президента України щодо ядерної зброї сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

статус асоційованого члена Європейського союзу.

В підписних угодах є також, яка зобов'язує прибалтійські республіки поважати права людини, інтенсивно продовжувати економічні і політичні реформи. Якщо ці умови не будуть виконані, то щодо порушень приймаються карні заходи без попередньої обговорення.

Умови вільної торгівлі не є однакою для всіх трьох республік. Наприклад, між ЕС і Естонією митний бар'єр скасовано з 1-го січня 1995 року, для Латвії встановлений чотирьохрічний перехідний період, а для Литви — шестирічний.

В підписних угодах є також, яка зобов'язує прибалтійські республіки поважати права людини, інтенсивно продовжувати економічні і політичні реформи. Якщо ці умови не будуть виконані, то щодо порушень приймаються карні заходи без попередньої обговорення.

Умови вільної торгівлі не є однакою для всіх трьох республік. Наприклад, між ЕС і Естонією митний бар'єр скасовано з 1-го січня 1995 року, для Латвії встановлений чотирьохрічний перехідний період, а для Литви — шестирічний.

В Іспанії згинули українські пілоти

Вансера, Іспанія. — Тут 6-го липня під час гасіння лісової пожежі в районі міста Вансера загинув катастрофи український літак. Згинуло чотири члени загоду, а який чотири особи громадян України і один громадянин Португалії. Ще один з членів загоду перебував в важкому стані у шпиталі. Його призвине Олександр Семиряк.

Під час катастрофи згинуло Геннадій Братченко, Олександр Ларіонов, Володимир Спасько, Олександр Циганко і Георгій Сіла. Як відомо, Росія взяла свою військову з Лівії і зобов'язалася до кінця серпня вивести з Лівії. У Вашингтоні Г. аль-Асад довівся телефонічно від президента ЗСА Билла Клінтона.

Державна дума Росії у своїй спеціальній заяві назвала її американським законодавством, проважним і тому не можна говорити про негаче виведення російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

Шілом інше оцінює резолюцію Сенату ЗСА прем'єр-міністр Естонії Март Лавр. Він назвав її „думкою позитивним кроком“ і підкреслює, що лише твердість міжнародної спільноти, передусім З'єднаних Штатів, може сприяти виведенню російських військ.

У НЕДІЛЮ, 17-ГО ЛПНЯ, на стадіоні Роял Болл, у Пасадіна, Каліф., 94,94 осіб приєдналося до футбольних змагань збірних Бразилії та Італії за чашу світу. Після напруженого 90-хвилинного гри без нічийних результатів, гру продовжили до 30-хвилин, що також не дало будь-яких результатів. Тоді збірна Бразилії забила три кари голі у ворота Італії, яка зуміла забити тільки два у ворота Бразилії. І так Бразилія стала чемпіоном світу з футболу в 1994 році.

Президент України щодо епідемії сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ СТЕРЖУЮТЬ, що Україна випереджає встановлений план зняття ракет з бойового чергування та відправки їх до Росії. Про це було говорено у Державному департаменті ЗСА. Представник Американської у відомості на запитання про становище нового президента України щодо ядерної зброї сказав, що ЗСА не мають підстав вважати, що Україна не продовжує виконувати своїх намірів до повного припинення до договору про нерозповсюдження ядерної зброї.

У ВАШІНГТОНІ інтенсивно працюють над оновленням існуючої системи медичного забезпечення. Сенатор Джордж Мічелл, провідник сенатської більшості, виступив перед губернаторами країни, заявив, що він не погодиться на будь-які компроміси коли йдеться про загальне медичне забезпечення. Натомість Біллі Дікс нагадав на можливий компроміс коли йдеться про покриття бюджету. Отже у цього виділо, що в наступних чотирьох тижнях які у Вашингтоні прийматимуться заходи попрацювати, щоб довести справу шляху охорони здоров'я до успішного кінця.

У

Туга за фашизмом в Італії

Італія — це та європейська країна із близько 60 мільйонами населення, яка в цьому столітті мала найбільше урядів з різних державними системами. Переживала Італія також період бандізму, при чому в році 1978 терористична організація «Червоних бригад» скопила на вулиці і вбила прем'єра Альдо Моро. Мала теж соціал-демократичного голову ради міністрів Беттіно Краксі. В останніх парламентських виборах найбільше голосів дістали нефашисти, що їх лідер Сільвіо Берлусконі склав коаліційний центристсько-правий уряд. Безумовно, анархія та зниження вартості італійської праці породили тугу за епохою, в якій панувала в Італії найбільшій лад. Це була епоха Беніто Муссоліні, який, до речі, став перш-міністром легальним шляхом. Це було за панування королів Віктора Еммануїла 1922 року. Муссоліні став диктатором, але визнавав зверхню владу короля і його фашизм значно різнився від німецького гітлеризму. Муссоліні не переслідував жидів, не визнавав теорії расизму і ставився до Католицької Церкви так прихильно, що визнавав Папикан, як державу в державі в 1929 році. По міняльній дню, на різних будинках у Римі є меморала табличка «Місто Ватикан» (Цітта дел Ватикано). Народження в Італії руху нефашизму тільки напевне пригадує існування в Німеччині неонацистів. То останні — це молодь, яка захопилася була театральщиною епохи Гітлера. В наслідок рішучих заходів уряду Гельмута Коля той рух неонацистів майже завершив. В Італії нефашисти рішуче заперечують, що вони були прихильниками диктатури та соціальної реакції. Коли подібного заперечення Володимира Жиринського ніхто не бере поважно, то заяви італійських нефашистів заслуговують на увагу. Їхнім духовним лідером є тепер Діжан Франко Фіні, якого запросив американський амбасадор на церемонію роковин американської незалежності 4-го липня чр. Тільки дуже добрі знавці політичних відносин в Італії можуть ставити прогнози, чи ця довіга триватиме при владі теперішній уряд. Його існування є ще одним доказом, що не ідеологія грає роллю у новітній історії, але організація, адміністраційний лад та добра служба внутрішньої безпеки і добрий незалежний суд. Сучасна Україна переживає тепер цікавий період, коли комуністи стали очолювати Верховну Раду та Уряд. Публічна заява Олександра Мороза, голови Верховної Ради і голови Соціалістичної партії України, насправді комуністичної, що найкращим кандидатом на президента є Леонід Кравчук, це новий доказ, що тут не грає роль ідеологія, а здоровий глузд і відсутність потреби молоді держави.

В Італії пам'ятають, що за волюнтіари Муссоліні панували лад і чистота. Пам'ятають теж, що комунізм в Італії був запереченням психіки італійського народу, надзвичайно свободолюбного, спільного і прив'язаного до католицизму. Це коріння популярності вчучки Муссоліні, Алессандри, яка, зрештою, не втручається в державні справи. Італія, спадкоємець античної Римської імперії, славетна своєю культурою, зокрема епохою ренесансу, яка народила безсмертні образи європейських мистців, є членом НАТО і членом Європейського союзу, а її географічне положення, в сусідстві Балкану, напевне автоматично додає міжнародний престиж. Нам не добре бажати Україні, щоб наслідувала Італію, бо Україні потрібний лад і триєвкий державний устрій. Тому паралеля італійських та українських відносин шукати неба.

КЕРІВНИК КОМПІС ООН у справах вітків Садого Огата повідомляю, що за останні п'ять днів кордон у сусідній Заір перейшло до мільйона урядовців, ретуючись від громадянської війни і голоду. Тільки за останній тиждень в Заір втекло понад 150,000 осіб з Руанди. «Жодна організація не може дати собі раду з такою різкою еміграцією. Якщо «бродячі діди в Руанді» не припинять і люди не звернуться до допомоги, то це спричинить дуже тяжкі наслідки для Заіру», — підкреслює С. Огата. На йдучому, щоб обійти без рішучого втручання міжнародної спільноти, яка повинна домогтися негайного припинення кровопролиття в Руанді.

Несподівана з реальним чинником у політиці, це один із неписаних законів історії і правдивість того закону проявилася в останніх виборах президента України. У роздумях над такою тугу виборів має автоматично наслідувати паралеля з останніми виборами президента в Америці в 1992 році. Однаково Джордж Буш як і Леонід Кравчук злегка виграли собі існування у країні економічному кризу, однаково були надто далеко від перемоги й однаково поєднали свою передвиборчу агітацію, зле заплановану та невідповідну. В одному з другого випадку переміг кандидат, який умів промовити до виборців іх не шавила ідеологія, ані «висока політика», іх шавила дорожнеча, широкі ринкові і новітні технології, іх шавила і цінами на всі продукти першої потреби, іх шавила їх набутий іх Д. Буш, і Л. Кравчук не рухалися з настроями широких мас, ставили економічному кризу, і обидва програли, дарма що кожний з них мав куди більший досвід у керуванні державою та репрезентуванні її на міжнародній арені. Довольно собі поставити під знак запиту, як кращим для Америки став обраний народом президент, колишній губернатор маленького штату Аренсо, без найменшого знання і досвіду у міжнародних справах, чи колишній директор великої фабрики в Україні, який не знав про проблему України? Чи не виходить та паралеля у користь Леоніда Кучми?

Беручи до уваги недавно побітку президента Білла Клінтона до Європи, яка мала бути навіяним підкресленням широким масам до Росії, саме для того було залучено короткі зупинки Президента у Римі та Варшаві.

Однак, коли брати до уваги участь Бориса Єльцина у зустрічі «великої сімки» в Неаполі та сердечні запитання Б. Єльцина до Вашингтону у вересні, то можна так мати деякі застереження до так широко розголосованої «зміни політики», а і тим більше надій на розуміння Заходом подій в теперішній Росії.

Центр політики безпеки, з оглядом у Вашингтоні, у своєму з'ясуванні теперішньої ситуації в Росії перекладає на Росію дуже небезпечну ситуацію з перехолом відносно слабким правлінням, у тій якій твориться щось дуже і дуже небезпечне. Для посилення своїх припущень центр наводить довідковий центр опередучий репортера Майка Шустера

Михайло Шпонтак

55-ЛІТТЯ ПРОГОЛОШЕННЯ САМОСТІЙНОСТІ КАРПАТСЬКОЇ УКРАЇНИ

Відзначаючи 55-річчя ювілей проголошення самостійності Карпато-Української Держави, вернімося, боюючи пам'яті, до минулого цього українського краю — «Срібної долини», як у різні часи цей край іноді називали «країною, заслуженою на смерть», «країною раненого брата», «землею без імені». Об'єктивний дослідник історії Закарпаття не може не висловити подиву, що прототом двох-трьох поколінь автономної поселення «землі без імені», після століть жорстокого національного і економічного-соціального гніту, знайшли себе і голосно заявили: «Ді Україні!» — хочемо до України.

Згідно з дослідженнями історії України, предки закарпатських русинів-українців, блочарити, поселилися на південному узбіччі Карпат — від Руської Польщі в Мамороморії на сході до Старої Любоми і Нязького Бескиду на Прикарпатті — у зв'язку з натиском аварів в районах верхнього Дністра і Пруту в VI столітті н.е. Натаньки, чи били хорватські захари на Закарпатті як ослих там іших слов'ян, як також кельти та іших, чекан на дальші археологічно-історичні дослід. Українські поселення на Закарпатті довгими віками формувалися в трьох племенах — лемків (лемаків), бойків та гуцулів і той факт, що ці племена (разом з долинцями на Потисі) з англійськими ділетами, традиційні, фольклором і традиційною мовою, становили єдиний етнічний блок, незалежний від мовного, що закарпатці є невід'ємною часткою великого українського народу.

В додату до племенного відчуття етносу та потреби спільної оборони перед агресивною експансією сусідніх народів та кошовців, — об'єднуючу роллю слов'янських племен в один народ, в державу-націю, що в різних часах

Іван Кудрин

РОЗДУМИ ПРО ВИБІР

Л. КУЧМИ

Здавалось, що «дивовелення» Галичини з-під польського панування більше-менше матиме найкращий той позитив, що вирізняється психіка, «західніці» і «східники». Не віривалися по нинішній день. В Галичині безумовно найбільше націоналістична свідомість, ніж на Наддніпрянщині, особливо на півдні України і в її східних областях, але навіть на Подоллі і в Київщині це не завершилися процей українізації — мови, розумового підходу до проблем і психіки. Як на глум, тільки в одному, «західники і східники» одні з інших вирізняються — відсутність розуміння імперативу політичної єдності та у спільності, що не фраз, а прапра, маніфестів, а пропідка організаційна праця може збудувати державу. Минулася та доба, коли в Україні простіли людські жинні ланцюги з Києвом, Львовом і Рівном. Відсутність організаційного таланту дається відчуття. Виявлялося, що по нинішній день не проведено до Львова водопроводу і по нинішній день не наділено правильно і постійно доставляти крини та іших харчів з-поза Львова до того, тепер близько одномільйонного міста.

Чудні ми пояснення програми українського демократичного вибору.

Х. В. Ф.

ЧІ МОЖНА І ТРЕБА ДОВІРЯТИ РОСІ?

23-го і 24-го червня на хвилі Карпатської публічної радіостанції. У своїх передачах М. Шустер інформувати різних джерел доводити, що теперішня ситуація в Росії є дуже подібною до ситуації в Ваймарській республіці після Першої світової війни, яка стала початком виникнення тоталітаризму.

Найгірше М. Шустер бачить подібність в економічній ситуації — надзвичайно високій інфляції та економічній депресії.

А. Гітлер до своєї популярності дійшов на хвилі посиленого націоналізму користуючись великим і сильним невдоволенням німців до експериментування Ваймарської республіки з демократією, «яка, на думку багатьох, в тому часі не дала ні нічого, крім економічної кризи, злочинності, політичної нестабільності».

Знаєшся Київська Русь, відіграла християнська віра. До політичної структури належали і Закарпаття за князів Олега та Володимира Великого. В наслідок княжих міжусобиць після смерті Ярослав Мудрого (1054 р.) карпатці зайняли Закарпаття, хоч закарпатці й далі давали моральну підтримку від своїх братів з північного узбіччя Карпат. В другій половині XIII ст. (1280), Лев I Данилович зголосив свої претенсії до Закарпаття і включив його до Галицько-Волинського князівства. Після смерті Лева I, з кінцем XIII ст., мадяри цілковито закарпатили закарпатське євельство, включено з його духовенством. Ситуація похоржилася за часів князя Федора Кортковича, котрий прибув на Закарпаття з більшим числом (від 40 до 60 тисяч) нових українських поселенців з Подолля з кінця XIV ст. Князь Корткович (близь Мухачева) Васильєвський монастир, що став оборонним осередком української культури на Закарпатті на довгі ліки. Після смерті Кортковича (1414) та його дружини Олени (1418), почався знову розпад, соціальний розвал і національний утиск закарпатців бою мадярів. Закарпатські селяни відмовилися на ті години повстанням, що їх мадяри топили в крові.

В другій половині XVIII ст. на історичному обрії з'являється визначна постать — єпископ Андрій Бачинський (1772-1809). За його проволу пришло до першого релігійно-національного відродження Закарпаття. Він переніс єпископську столицю і Богословський семінарію з Мухачева до Ужгороду, до замку, збудованого Другачем. За його старанням засновано і Прикарпатський вікаріат. Єпископ А. Бачинський підписав освіту духовенства, заснував середню школу та запровадив вивчення української (руської) мови в школах Закарпаття. В роки Андрія Бачинського робив також спробу (в 1774) об'єднати Галичину з Закарпаттям в одну єдину провінцію через відокнення Галицької Митрополії.

Думаю об'єднання Галичини з Закарпаттям і Буковиною в окремі «Руський Край» в Австрійській імперії спонукали і представники Закарпаття в львівській Народній Руській Раді, Алоїзе Добрянському, подати таку

тичного табору в останніх виборах до Верховної Ради, що наші землі, «самі себе зваливали». Чудні ми, що деякі наші землі такі з Галичини тількилися, що виграє Степан Хмарин (суперник Михайла Горія, одного з найрозумніших політичних діячів, бо моляла, «масно нашого Жиринського»). Жалюгідний доказ політичної мудрості та державницької свідомості.

Не відновлює правлі вислі, що «народ завжди має рацію» та що провід завжди такий, як суспільство. Гітлер прийшов до влади, вигравши демократичні вибори. І сьогодні вірогідно Билл Клінтон програє би вибори. Народ може помилятися, але в демократичній системі воля народу з кожним часом волею народу ватися. Не слід кваліфікувати з ворожиством, а слід спокійно підходити, якби будуть слова і діла нового Президента України. Це загальнолюдська правда, що інше поводитися кандидат та інше обраний аж на провідні становища. Треба критично висловитися, як на стійкості, «Свобода» думаю, що нема причини робити якусь трагедію з вислідів виборів нового Президента України. Він може комусь подобатися або не подобатися, але не слід приписувати людині якісь «аркти», якісь негарні прикмети, бо це неорозумно, а в політиці тільки одне правило — бути логічним, а не почуттями, не симпатіями і антипатіями і не реагувати нервами. Не стався ніяка трагедія.

не існують, але повторюючи такі вислови: «економічна ситуація в Росії набагато краща, як півроку тому», «в Росії є економічний Шостенний Бізнес і Фінанси», а «Журнал Тіфліс» з 20-го червня пише, що «Випуск промислової продукції Росії у першому півріччі цього року зменшився на 26 відсотків».

Тому треба, щоб Захід здав собі якнайшвидше справу з того, який шлях ми і куди прагнемо Росія, та перестав викладати великі суми грошей платників податків на Москву, а зокрема тоді, коли ці податки опиняться не там, кому її справляємо. Бо ігнорування цього факту також дуже спричинилося до існуючої кризи, яка послідовно виникнула навіть і невеликій зародки почини вільної ринкової торгівлі в Росії. Тому втрати Росії в економічній та військовій організації, на котрих Захід у великій мірі базує свою безпеку, дешо, кажучи спокійно та заощаджуючи більш оповісний прикметник, невідповідально.

ЖИТТЯ І ЗНАННЯ

Редукт Лев Якович

Енергія навколо нас

Редукт Лев Якович

Найбагатше джерело енергії — це наше Сонце. Енергія сонячних променів, що в безперервний дні падає на обшир квадратний метр поверхні Землі, дорівнює 200 ваттам на годину. Це безкоштовна енергія, яку треба тільки зловити і заперити в колісницю людських потреб. Енергетичні спеціалісти пропонують установити на пустелі дзеркала чл, які збиратимуть сонячну енергію, що нею вони підігрівали б воду в каналах для парових турбін. Обчислюють, що батарея таких сонячних дзеркал спроможна створити низькотисковий пар у температурі до 300° F.

Ще інші пропонують змонтувати такі самі сонячні дзеркала на штучних сателітах. На жаль, поки цей проект економічно не під силу жодній державі світу.

Говориться також багато про можливість отримання сонячної енергії шляхом приміщення. Поверхня даху пересиченого домо може збирати впродовж одного року соняшну енергію, що дорівнює 14,000 кіловатт-годин, або 70 від. пальної енергії, потрібної для ogrivання середнього мешкального дому.

Спеціалісти зв'язують великі надії з використанням енергії вітру, яку вони популярно називають «вільною енергією». Приблизно 2 відсотки сонячної енергії, що її одержує наша планета, перетворюється в «вільну енергію», або в різницю тиску нашої атмосфери, яка створює сильні вітри.

Величина тієї енергії в 500 разів більша за енергію, яку живиме ціла наша планета впродовж одного року! Не халь, «вільна енергія», подібно як соняшну енергію, важко використати для наших щоденних потреб без складних і коштовних пристосувань.

У висліді, енергія вітру, яку люди можемо практично «зловити», дорівнює 100 кіловаттам, хоч у 1941 році побудовано у Вермонті, в Новій Англії, експериментальний вітряк потужністю 1,000 кіловатт у вигляді дво-плоскошкіпних крил довжиною 43 метри кожних. Цей вітряк працював упродовж чотирьох років, доки не пошкодила його буря. Сьогодні показують його як турбину. З приводу існуючої енергетичної кризи деякі вчені пропонують використати енергію океанів. І експлуатація багатства на різниці тепла на поверхні та в глибині моря. На поверхні моря температура води приблизно на 30° кельвіна вище за температуру в глибині моря.

пературі 10 кіловатт на шарування. Коли встановити в глибині моря канал, а в його поверхні конденсатор, тоді можна одержати силу ступінь, яка може перетворювати термічну енергію морських шарів води на механічну енергію.

Багато більше майбутнє має залезати в енергію морських припливів і відпливів. Першу морську електростанцію, засновану на енергії припливу й відпливу води мають в плані побудувати на американському узбережжі Атлантичного океану, в затоці Пасамоккоді, потужністю один мільйон кіловатт.

Значно важіше джерело енергії не в силі розв'язати повністю енергетичної кризи людства, тому ми мусимо користуватися найпотужнішими, хоч і найнебезпечнішими джерелами атомної енергії.

Розширюється, що в 2000 році в Україні, нафта та всі інші джерела енергії повинні будуть 20 відсотків зменшити своїх потреб, атомні (невроїні) реактори — 12 від., адронні реактори — 53 від., а сонячна енергія — 15 відсотків. З цього видно, що найбільше джерело енергії майбутнього становитимуть атомні реактори. Вони будуть на системі сполучення легких елементів, у протину до реакторів уранових, що їх ділають на розбавлених важких радіоактивних елементах.

Технічний осередок у ЗСА, що займається просектуванням термоядерних реакторів, розташованих в Колгелі, в якому будували експериментальний реактор «ЛІТЕ». За палне в тому реакторі буде служити джерелом, ізотоп (різновид) водню та плазми, вищої енергії у магнетичному полі. Джерелі і третій — різновиди (ізотопи) водню, що при дуже високій температурі виходять з атомних реакторів, разом, при чому твориться новий елемент гелію та виділяється велика кількість теплової енергії.

Джерелі зустрічаються в природі, але третій вид енергії в реакторі бомбардуванням літню невтронами. Залип літню, при теперішній температурі енергії, вистачає для нас, щонайменше, на 10,000 років, а припаси джерело — набагато довше. Як бачимо, такі джерела адронної енергії вистачають не тільки для нас, для наших дітей і внуки, але й для кількох поколінь по них. Тому не журімося, що замірємося з нею!

пропозицію у Віні 1849 р. Хоч А. Добрянський мав хибний погляд щодо споріднення племенного статусу закарпатців, але задум створення автономного Руського Краю в тодішній Австрії мав вагати дошлішим. Через зміну політичних обставин в наслідку програної війни Австрії з Пруссією (1866) задум створення коронного краю русинів в австрійській монархії не був здійснений.

Ранній сучасник і співборець А. Добрянського, Олександр Духнович (1803-1865), канонік Прикарпатської єпархії, в своїх славіях, драмах, байках і віршах, писаних національно-патристичною, захлима своїх земляків «Подкарпатським русинським мовним товариством», «Я, русин буду...» або «Бо свої та згорі мій народ український» мовою в народних та середніх школах Закарпаття, мадяри відмовили економічно-соціальні утиски, насильно мадяризувати та придушення всяких проявів закарпатського національного руху. Це спричинило масову втечу закарпатців до Америки у «пошуках хліба», а з початком Першої світової війни закарпатці опинилися у господарських злиднях та цілком без українського шкільництва.

Історія не була ласковою для закарпатських українців. Однак довгий дельт ступінь чужої окупації з політикою етноциду та економічно-соціальних утисків не зламали закарпатських українців, не вбили їхньої волі стати господарем на рідній землі.

Закінчення буде.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1994-го РОКУ

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Віда: 3. Офенка Матвій
26 Прови Марко
39 Галко Маріяна
42 Платі Париса, Олексія
59 Фроленко Діана
56 Пилип Анна
106 Олексюк Олександр, Мо-
ріс Стефан

171 Вох Богдан
172 Торожко Париса
173 Столяр Богдана, Василь
174 Гречин Габріель
175 Марко Аріадна
184 Бідник Орест, Ярина
214 Гаттас Михайло, Коло-
дій Стефан, Ніклас Верні,
Сандор Дуліс

234 Барна Катерина Петро,
Волошин Івана; Заносний
Христини 2, Огоньської
Аліс Адам
238 Давид Мадиса
254 Сніток Катерина
285 Франчук Андрій
317 Прусинович Анна
388 Грейс Гейт
402 Ровинський Люка
407 Остримченко Анастасія,
Дмитрій

412 Семенов Павло, Юрій
461 Діанок Михайло
465 Віталій Михайло
473 Зюнок Аліса
489 Пальчинський Наталія

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Віда: 63 Імператор Тимотій
63 Василь Йосиф
177 Буртгард Ріккі Юдїт
211 Марчук Мікола
316 Середня Ліза
497 Горнятевич Лада

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 233 Боїка Париса, Михайло;
Гайден Олексія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 231 Пастушок Лаура
261 Сміжук Катерина
307 Михайлів Париса

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Віда: 16 Коста Адам
78 Рікард Давид, Ліза
161 Станіш Роксана
158 Бушак Катерина, Мігаль
Глі
347 Найда Василь
458 Медані Мікола

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 50 Боїка Париса, Михайло;
Гайден Олексія

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДІЖНИМИ ГРАМОТАМИ:

Віда: 172 Сміт Іван
286 Балутанський Бріан

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТОВІЩ:

Віда: 26 Міллер Роберт
39 Імператор Тимотій
231 Марчук Мікола
285 Шепіль Віра
401 Башам Христини
460 Фуревич Михайло, Хри-
стофор

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 8 Гаванський Ленка, Куро-
пата Христофор
21 Деринг Маргарита
25 Маринюк Олександра,
Павло
39 Імператор Тимотій
49 Лінчик Ірина
59 Ковалевський Тарас
59 Коваль Іван
78 Рікард Діана
93 Слізак Мікола
123 Жаб Маріяна
200 Пригода Ліда
245 Наполон Наталія, Скри-
пчук Тереза
399 Мінюк Лідія
454 Шлах Мішель
473 Дангайло Діана

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВІДПОВІДНІ ВИПЛАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 22 Георгієвська Раша

59 Банот Іван
63 Василь Йосиф
120 Решетко Діаніс
161 Джайлдоус Сінтія
177 Буртгард Ріккі Юдїт
200 Пригода Ліда
233 Стефанюк Марко
292 Сілас Маріс
399 Фроленко Діана
316 Середня Ліза
362 Веремієнко Мікола, Олек-
сандра

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Віда: 94 Гліва Катерина
320 Байні Ольга

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Віда: 5 Шейлоу Назар
13 Демар Гелена
47 Претостіан
59 Гайда Ігор, Пістей Рай-
монд мол.
86 Пилип Богдана, Олександра
106 Асесло-Іванко Наталія
112 Боцар Іванна Г.К.
163 Хром'як Петро
174 Левчиць Ірина
184 Бідник Катерина, Ярослава
Григорук Михайло, Надія
214 Кароль Роберт
216 Богачевський Юрій
234 Вербовацький Аліна, Яс-
лав; Степанова Париса, Ше-
решко Василь

245 Девіс Христини, Кані-
ський Стефан
259 Давидка Лор-Анн
266 Терещук Діана, Стефан
358 Гавриш Ярослав
375 Клебо Стасі, Лютий
Мікола
403 Луїска Сатен
412 Козарський Владислав,
Стефан
432 Кіма Маріан
458 Тиміша Петро
496 Пилип'як Мірон, Яросла-
ва

777 Герлах Лотт Ліда; Губчак
Оксана; Іванченко Стефан;
Клебо Михайло; Крюг Кар-
ло; Осафчук Іван; Поліна;
Сніткі; Савеский Варва-
ра

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Віда: 5 Нестор Ярослав
8 Женецький Стефан
13 Роман Телла
37 Фет Кін Нелі
57 Кав Давид *
131 Бойкевич Оксана
142 Лішак Юрій *
155 Дудин'я Бенжамін *
158 Ватерпурі Леона
176 Шиманчик Михайлина
200 Бабешин Олег
277 Матіш Анна
354 Кротець отець Іван
361 Насітні Василь *
379 Сабалачка Володимир
414 Фіголь Марта
415 Томаш Михайло *
422 Поліщук Мікола *
458 Медані Ірина
465 Осадч Віра, Марія, Міко-
ла

487 Коваленко Мікола *
496 Кравчук Оксана

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 127 Березинський Оксана
233 Бека Павло; Боїка Сте-
фан *; Бурх Анна; Вінаш
Едвард *; Долік Володи-
мир *; Дудин'я Надія;
Діт Михайло *; Гайден
Наталія; Пошмак Кате-
рина; Стефан Марія; Три-
пінка Дора; Шумило Саму-
їл *

243 Сандор Тавелор
432 Луїш Мірослава, Юрій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ ДО ДОРОСЛИХ З МОЛОДІЖНИМИ ГРАМОТАМИ:

Віда: 125 Доманчук Павло *
180 Жеребчик Анна
206 Селіно Токо мол. *
306 Шіас Роман *
442 Грішан Роман

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Віда: 5 Догерті Філіп 2.мол.
36 Петер Катя
39 Мінко Олексія
42 Ліанський Мікола
45 Матковська Катерина 2 *
50 Янів Петро мол. *
75 Копеліні Коля
78 Петерсон Етель 2
83 Карпін Анна;
Беліс Петер *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 12 Сандор Габелор
50 Бека Павло; Боїка Сте-
фан *; Бурх Анна; Вінаш
Едвард *; Долік Володи-
мир *; Діт Михайло *;
Дудин'я Надія; Гайден

Наталія; Пошмак Кате-
рина; Стефан Марія; Три-
пінка Дора; Шумило Саму-
їл *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ ІЗ ЗВОРОТАМИ В ГОТОВІЩ:

Віда: 5 Нестор Ориса, Ярослав 2
142 Діт Юрій *
155 Будин'я Бенжамін *
158 Ватерпурі Леона
354 Кротець отець Іван
401 Мандюк Андрій *; Стефа-
на

415 Томаш Михайло *
422 Поліщук Мікола *
460 Фуревич Андрій *; Миха-
їл
471 Кравчук Софія
487 Коваленко Мікола *
489 Григорук Григорій *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 3 Ривак Христини
8 Женецький Марія
25 Альбоні Марта, Клері
471 Кравчук Стефан
Мікола, Орест *; Стефан
Віра
39 Кривий Андрій *; Приби-
ла Еліза
59 Солов'як Дорін, Де-
Ліберта Михайло мол. *

76 Розинська Ольга
113 Латта Марія
133 Гошко Володимир *
134 Гузіл Ліліана
142 Бутинська Іван *
161 Грішак Сатен *; Тіма Ма-
рія

163 Паласко Пелагія
170 Пелеріно Ніна
173 Сербі Іван *
194 Сивачук Христини
200 Вейморт Христини; Волосін
ський Мірослава
204 Черник Ліза
217 Марчук Оксана; Бушор
Анастасія
245 Ковалевський Стефан
261 Каніш Антія *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВІДПОВІДНІ ВИПЛАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 327 Фабієла Дональд *
350 Горбачевський Ярослав
367 Мельник Василь *; Іван *
Ольга
379 Кава Діаніла *
401 Бойка Катерина
424 Гавра Іван *; Свора Тама-
ра
442 Оленюк Юліана
445 Сенчук Володимир
473 Бурх Катерина
480 Ковалішин Іван *

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 50 Боїка Беверлі *; Стефан *
Пошмак Аліна, Володи-
мир мол.; Володимир ст. *

ЧЛЕНИ, ЯКІМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 17 Волот Василь
194 Обершн Ярослав
204 Обершн Іосиф
245 Селіно Віра
261 Селіно Лонгін
444 Погорельський Зенон *
461 Шпурко Іван *
473 Лісменко Стефан *
480 Ковалішин Іван *

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО КЛАСАМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Стан: 28 лютого 1994
Класа T16 59
Класа P70 54

НОВІ КЛАСИ

Класа W 41
Класа E18 1,753
Класа E20 1,967
Класа E65 249
Класа P20 2,715
Класа P65 168
Класа TP65 1,073
Класа T23 277
Класа WSP 524
Класа SP-E65 557
Класа UL 9

РІЗНОМАНІТНІСТЬ

Різнорічний департаменту
дорослих: 9,446

Старий рід
Класа P70 5
Класа T 269
Класа W 7,547
Класа P20 4,487
Класа E20 3,792
Класа E65 1,716

Класа P65 638
Класа DP60 112
Класа DP65 0
Класа SP-W 541
Класа SP-E65 263
Класа ADD 5,322
Класа T10 478
Класа T5 143
Класа DT30 18
Класа ART 63

161 Геліс Антоній *; Давис
Василь *; Сибінський
Іосиф; Федорова Валда
182 Лопеньський Анна
200 Кривий Володимир
216 Мандюк Володимир
217 Федорук Пана 2
221 Глуш Василіна; Рибка Тео-
досій *; Шур Слісавста
Іванов Василіна
230 Гайден Стефан
237 Волк Михайло * 2.
243 Романіш Лаврентій
261 Аркатин Нелі 2
264 Суліна Анна
281 Шапош Михайло
282 Балота Марія
283 Барачук Іван *
322 Кромал Ольга
323 Яремко Марія
338 Голосницька Марія
352 Гордиш Михайло
362 Філіп Стефан
364 Кліта Текла
367 Грінонкар Чарльс *
372 Білоский Стефан 2 *
379 Шар Романула
399 Дачинський Софія
407 Срібник Михайло *
420 Вашич Цар *

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РІХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ В ЛЮТОМУ 1994 р.

Місяць	Дорослі	АД	Різн
(Стан з 31-го січня 1994 р.)	17,259	41,150	5,335 63,744
Активні члени			
(Приріст у лютому 1994)			
Нові члени	41	45	5 91
Прийняті наново	7	64	1 72
Прийняті з перехідними ли- стами	3	17	5 25
Змінні класи забезпечення	3	—	3
Прийняті з деп. Молоді	—	—	2
Разом	54	128	11 193

(Убуток у лютому 1994)

Успадкодавці 8 6 10 24
Відійшли з перх. листами 3 17 5 25
Змінні класи забезпечення 3 — — 3
Відійшли до дорослих 2 — — 2
Померли 2 67 — 69
Відійшли з вип. п. сум забез-
печення 8 17 — 25
Відійшли до дорослих 18 46 — 64

ВИБРАЛИ ГРОШІ

Відійшли з вип. п. сум забез-
печення 13 30 — 43
Відійшли на част. вип. забез-
печення — — — —
Відійшли на безпл. прод. запб.
Класа важність забезпечен-
ня — 5 9 14

Разом

57 188 24 269

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВІДПОВІДНІ ВИПЛАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 496 Кравчук Оксана

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Віда: 16 Венгурін Діагіллі, Стефан *
240 Гулявський Павло *
Норка Віктор *
347 Менделера Вісент *
401 Мандюк Андрій *; Стефа-
на
460 Фуревич Андрій *; Миха-
їл
488 Гелета Беті

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 30 Боїка Беверлі *; Стефан *
Пошмак Аліна, Володи-
мир мол.; Володимир ст. *

ЧЛЕНИ, ЯКІМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 17 Волот Василь
194 Обершн Ярослав
204 Обершн Іосиф
245 Селіно Віра
261 Селіно Лонгін
444 Погорельський Зенон *
461 Шпурко Іван *
473 Лісменко Стефан *
480 Ковалішин Іван *

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО КЛАСАМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Стан: 28 лютого 1994
Класа T16 59
Класа P70 54

НОВІ КЛАСИ

Класа W 41
Класа E18 1,753
Класа E20 1,967
Класа E65 249
Класа P20 2,715
Класа P65 168
Класа TP65 1,073
Класа T23 277
Класа WSP 524
Класа SP-E65 557
Класа UL 9

РІЗНОМАНІТНІСТЬ

Різнорічний департаменту
дорослих: 9,446

Класа P65 638
Класа DP60 112
Класа DP65 0
Класа SP-W 541
Класа SP-E65 263
Класа ADD 5,322
Класа T10 478
Класа T5 143
Класа DT30 18
Класа ART 63

161 Геліс Антоній *; Давис
Василь *; Сибінський
Іосиф; Федорова Валда
182 Лопеньський Анна
200 Кривий Володимир
216 Мандюк Володимир
217 Федорук Пана 2
221 Глуш Василіна; Рибка Тео-
досій *; Шур Слісавста
Іванов Василіна
230 Гайден Стефан
237 Волк Михайло * 2.
243 Романіш Лаврентій
261 Аркатин Нелі 2
264 Суліна Анна
281 Шапош Михайло
282 Балота Марія
283 Барачук Іван *
322 Кромал Ольга
323 Яремко Марія
338 Голосницька Марія
352 Гордиш Михайло
362 Філіп Стефан
364 Кліта Текла
367 Грінонкар Чарльс *
372 Білоский Стефан 2 *
379 Шар Романула
399 Дачинський Софія
407 Срібник Михайло *
420 Вашич Цар *

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РІХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ В ЛЮТОМУ 1994 р.

Місяць	Дорослі	АД	Різн
(Стан з 31-го січня 1994 р.)	17,259	41,150	5,335 63,744
Активні члени			
(Приріст у лютому 1994)			
Нові члени	41	45	5 91
Прийняті наново	7	64	1 72
Прийняті з перехідними ли- стами	3	17	5 25
Змінні класи забезпечення	3	—	3
Прийняті з деп. Молоді	—	—	2
Разом	54	128	11 193

(Убуток у лютому 1994)

Успадкодавці 8 6 10 24
Відійшли з перх. листами 3 17 5 25
Змінні класи забезпечення 3 — — 3
Відійшли до дорослих 2 — — 2
Померли 2 67 — 69
Відійшли з вип. п. сум забез-
печення 8 17 — 25
Відійшли до дорослих 18 46 — 64

ВИБРАЛИ ГРОШІ

Відійшли з вип. п. сум забез-
печення 13 30 — 43
Відійшли на част. вип. забез-
печення — — — —
Відійшли на безпл. прод. запб.
Класа важність забезпечен-
ня — 5 9 14

Разом

57 188 24 269

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВІДПОВІДНІ ВИПЛАТИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 496 Кравчук Оксана

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Віда: 16 Венгурін Діагіллі, Стефан *
240 Гулявський Павло *
Норка Віктор *
347 Менделера Вісент *
401 Мандюк Андрій *; Стефа-
на
460 Фуревич Андрій *; Миха-
їл
488 Гелета Беті

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПЕРЕЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Віда: 30 Боїка Беверлі *; Стефан *
Пошмак Аліна, Володи-
мир мол.; Володимир ст. *

ЧЛЕНИ, ЯКІМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ АКЦИДЕНТОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Віда: 17 Волот Василь
194 Обершн Ярослав
204 Обершн Іосиф
245 Селіно Віра
261 Селіно Лонгін
444 Погорельський Зенон *
461 Шпурко Іван *
473 Лісменко Стефан *
480 Ковалішин Іван *

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО КЛАСАМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

Стан: 28 лютого 1994
Класа T16 59
Класа P70 54

НОВІ КЛАСИ

Класа W 41
Класа E18 1,753
Класа E20 1,967
Класа E65 249
Класа P20 2,715
Класа P65 168
Класа TP65 1,073
Класа T23 277
Класа WSP 524
Класа SP-E65 557
Класа UL 9

РІЗНОМАНІТНІСТЬ

Різнорічний департаменту
дорослих: 9,446

Класа P65 638
Класа DP60 112
Класа DP65 0
Класа SP-W 541
Класа SP-E65 263
Класа ADD 5,322
Класа T10 478
Класа T5 143
Класа DT30 18
Класа ART 63

161 Геліс Антоній *; Давис
Василь *; Сибінський
Іосиф; Федорова Валда
182 Лопеньський Анна
200 Кривий Володимир
216 Мандюк Володимир
217 Федорук Пана 2
221 Глуш Василіна; Рибка Тео-
досій *; Шур Слісавста
Іванов Василіна
230 Гайден Стефан
237 Волк Михайло * 2.
243 Романіш Лаврентій
261 Аркатин Нелі 2
264 Суліна Анна
281 Шапош Михайло
282 Балота Марія
283 Барачук Іван *
322 Кромал Ольга
323 Яремко Марія
338 Голосницька Марія
352 Гордиш Михайло
362 Філіп Стефан
364 Кліта Текла

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1994 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх класів

Віддан	Залігати	Віддан	Залігати	Віддан	Залігати
** FOR -- LIF	163	1038.57	325	522.43	
1	134.54	164	1350.02	327	1180.94
2	25.90	167	16.80	330	351.36
3	1006.45	168	203.99	333	678.46
5	498.60	169	475.88	337	29.73
6	1020.30	170	1289.39	337	175.24
7	834.36	173	1123.21	339	367.74
8	1580.24	174	1988.96	341	595.88
9	238.80	175	1016.40	343	295.02
10	232.86	176	405.34	345	323.56
11	15.64	177	286.06	347	1043.04
12	125.70	178	156.35	348	610.78
13	14818.00	179	17.67	350	225.29
14	1010.04	180	221.23	352	926.61
15	2109.07	182	281.18	353	711.37
16	535.34	183	631.75	354	3325.62
17	567.72	184	271.53	356	34.98
19	77.23	190	25.32	358	1302.01
20	1303.00	191	957.69	360	2195.45
21	259.88	192	108.12	361	1174.96
22	2897.03	193	25.33	362	781.42
23	84.10	194	875.97	364	150.28
24	19.42	200	457.23	369	253.13
26	2502.26	202	15.14	370	1972.08
27	737.22	203	21.76	371	875.87
28	280.09	204	549.47	372	194.27
29	198.56	205	139.10	373	41.62
31	86.31	206	783.18	375	995.84
32	734.13	209	969.13	376	30.80
36	138.45	211	74.34	379	1888.43
39	1302.45	216	546.86	381	736.72
43	94.65	217	2063.56	382	390.12
44	117.30	220	1293.08	385	969.77
46	46.90	222	1027.37	387	965.19
47	963.44	224	101.82	389	736.54
48	24.10	226	378.65	390	6.49
49	123.69	230	821.50	397	1019.46
52	40.88	231	637.53	399	1204.22
53	52.05	233	1516.69	401	675.51
55	768.10	234	2772.73	402	138.51
56	243.62	235	128.67	403	176.91
57	213.02	236	232.25	407	581.26
58	181.88	237	1020.00	408	183.24
60	1191.91	238	452.96	409	268.51
63	198.08	241	751.15	412	620.64
67	198.08	242	1936.39	414	398.52
73	40.64	243	12.48	416	79.24
76	416.56	245	948.73	423	1251.83
78	815.01	247	134.52	429	15.41
81	37.79	248	213.10	432	98.15
82	571.09	250	142.53	433	365.91
83	4831.32	253	73.57	434	2224.39
86	1006.73	254	557.96	437	366.47
90	2174.86	257	436.77	438	93.08
92	4.24	258	23.78	439	547.84
93	324.34	259	429.52	441	753.32
94	2056.05	261	967.47	442	231.15
96	266.44	264	380.57	444	406.52
98	54.34	266	1247.68	450	98.79
100	32.72	267	351.64	452	490.77
102	347.48	269	911.38	454	193.83
104	52.10	271	1172.59	455	109.59
105	311.40	275	10.33	456	138.80
106	407.78	277	1400.92	457	327.96
107	176.47	281	290.37	458	2149.21
108	9.12	282	707.07	459	234.72
109	56.71	283	677.16	461	73.31
111	320.66	285	800.39	462	26.05
114	828.72	286	697.10	465	5856.89
115	244.95	287	98.91	466	988.24
116	423.87	288	83.81	467	142.51
120	680.76	290	132.03	471	56.12
121	441.79	291	1483.23	472	452.53
122	160.75	292	1437.24	473	918.78
123	638.18	293	1541.33	474	66.12
125	282.00	294	8.79	476	3.33
127	1062.14	295	136.14	479	503.07
128	48.81	296	186.61	481	506.14
131	156.92	301	632.17	484	735.77
132	86.94	303	184.71	486	394.64
133	482.59	304	343.30	487	125.68
134	652.98	306	103.41	488	282.24
137	160.11	307	1195.26	489	819.80
139	51.74	309	140.06	490	250.41
143	151.05	312	47.95	496	388.65
146	850.31	316	1622.25	497	309.81
147	999.48	317	124.24	498	39.85
149	32.09	318	92.83	500	23.17
150	396.70	320	448.36	502	58.84
151	67.51	321	670.22	503	313.24
153	4118.21	322	394.59	506	206.52
155	908.82	323	37.99	777	1933.80
156	69.22				
157	50.64				
158	1824.08				
161	1415.40				
162	846.76				

Вплати вкладок Акцидентного Зabezпечення

Віддан	Залігати	Віддан	Залігати	Віддан	Залігати
** FOR -- ADO	169	8.30	320	77.75	
1	15.65	170	16.20	322	9.20
5	14.00	173	25.05	327	15.70
6	22.00	174	86.90	330	11.00
8	36.40	175	19.50	341	44.00
10	69.20	177	11.00	347	52.60
11	22.00	180	3.35	348	1.75
13	11.00	183	48.90	350	11.00
15	28.80	184	29.60	352	27.80
16	8.00	200	49.10	353	6.70
17	6.70	204	72.15	358	48.95
21	9.20	206	6.50	360	375.80
22	11.00	209	30.70	364	11.00
23	29.60	214	1.00	371	4.80
24	64.70	216	14.80	372	8.30
27	11.00	217	17.80	375	91.90
28	33.50	226	14.00	381	11.00
29	6.50	230	13.10	385	26.90
31	93.50	231	19.50	397	26.00
34	11.00	233	83.05	399	6.50
35	3.35	234	14.80	401	29.80
37	26.00	236	6.50	402	27.60
39	24.90	239	14.70	407	38.75
41	14.35	240	94.15	412	52.50
42	74.00	242	103.90	416	4.80
43	77.85	245	1.45	421	22.00
45	102.25	247	9.05	422	2.45
46	12.00	248	2.55	432	6.50
48	34.80	253	13.00	434	201.20
49	6.75	254	11.00	437	14.25
50	10.05	257	16.70	439	7.50
51	26.00	259	15.85	441	96.00
52	1.00	261	38.40	442	11.00
53	1.75	264	14.00	444	20.05
54	19.50	266	59.20	450	14.80
55	18.60	267	12.20	456	16.70
56	2.20	271	18.20	458	40.80
57	15.70	277	24.90	459	0.85
58	19.30	282	6.55	461	6.50
59	13.00	283	39.90	462	16.40
60	6.50	290	6.50	465	33.35
61	25.10	291	30.55	472	14.00
62	22.80	292	25.80	473	21.30
63	6.55	293	59.50	479	6.50
64	85.50	295	11.00	481	11.00
65	71.05	301	21.95	484	5.55
66	8.30	303	11.00	487	11.00
67	13.00	306	8.30	488	6.50
68	68.80	307	28.50	496	10.50
69	20.80	309	33.00	498	5.70
70	5.70	317	3.20	506	11.00
*** Subtotal *** 4455.50					
*** Total *** 4455.50					

ВІПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ДОПОМОГ ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1994 р.

Віддан	Ім'я і прізвище	Сума
8	Михайло Шашевич	1,000.00
14	Павло Стешина	500.00
14	Павло Стешина	500.00
14	Павло Стешина	500.00
15	Олександр Сокол	500.00
19	Д-р Василь Вереш	1,000.00
20	Юлія Чайковська	500.00
20	Леонтина Я. Галезенко	1,000.00
27	Катерина Кондрат	500.00
59	Павло Лещук	500.00
63	Ришард С. Графф	1,000.00
75	Джонатан Присташ	500.00
94	Михайло Лопушанський	1,000.00
114	Марія Кутинська	500.00
114	Марія Кутинська	500.00
120	Еліс Баранчик	1,000.00
155	Волтер Петренко	1,000.00
156	Анна Кагул	1,000.00
161	Михайло Т. Васіло ст	1,000.00
168	Джан Керол	500.00
170	Анна Лещук	1,000.00
170	Катерина Міхалевич	500.00
171	Марія Терпо	500.00
171	Марія Терпо	500.00
175	Марія Катковська	1,000.00
194	Ірина Мельник	1,000.00
206	Марія Круцька	500.00
206	Софія Я. Ляво	500.00
221	Юлія Гринчишин	500.00
230	Василина Іванюк	1,000.00
243	Роман Зай	1,000.00
247	Григорій Косовський	500.00
253	Микола Макула	1,000.00
259	Петро Фігель	500.00
259	Петро Фігель	500.00
269	Нестор Лебеденський	1,000.00
271	Василь Цап	500.00
282	Петро Павло	1,000.00
283	Анна Базарник	1,000.00
283	Анна Базарник	1,000.00
292	Джозеф Присташ	1,000.00
307	Марія Шервакович	1,000.00
307	Марія Шервакович	500.00
321	Нестор Лебеденський	500.00
327	Анна Яремчук	500.00
345	Лілія Георгієв	500.00
348	Майкл Лорен	585.00
350	Гаррі Самодель	1,000.00
350	Іван Тарасов	1,000.00
360	Михайло Лоза	1,000.00
364	Текла Кітла	1,000.00
364	Евасій Марушак	1,000.00
364	Андрій Скорий	1,000.00
377	Ганна Галєя	500.00
382	Олександр Гайда	500.00
385	Джан Ришард Шенгел	1,000.00
399	Павло Гайдовіс	500.00

Віддан	Ім'я і прізвище	Сума
399	Петро Скальчук	1,000.00
422	Олена Кузіл	500.00
422	Олена Кузіл	500.00
423	Володимир Т. Позарнік	1,000.00
484	Ульяна Науменко	500.00
Разом		50,864.80

КАНАДА

468	Джан Порубенскі	1,000.00
471	Стефан Кравчук	1,000.00
Разом		2,000.00

ВІПЛАТИ ДОПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ ЛЮТИЙ 1994 р.

Віддан	Ім'я
--------	------

ЗВІТ ОРГАНІЗАЦІЙНОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗДОБУТКИ ОРГАНІЗАТОРІВ УНСОЮЗУ
ПО ОКРУГАХ У ЛЮТОМУ 1994 р.

Ч.Б.	Організатор	Приймає чл.	Сума зборів	АДД	СП	ЮД	Результат
Округа АЛЛЕНТАВН							
47	Анна Гарас	1	30,000				1
Округа БАЛТИМОР							
320	І. Радь	1	5,000				1
Округа БОСТОН							
238	Анна Ремик	1	2,000				2
Округа ДІТРОЙТ							
174	А. Слюсарчук	2	6,000				4
175	Олександра Лаврин	1	5,000				1
Округа КЛІВЛЕНД							
112	Марія Капрань	1	3,000				1
358	І. Голубець	1	5,000				4
Округа ЧІКАГО							
106	А. Іванюк	2	6,000				3
259	М. Марчук	1	3,000				2
	Юлія Гудил	1	3,000				
Округа ДЖЕРЗІ СІТІ							
171	Христина Вох	1	10,000				2
Округа МОНТРЕАЛЬ							
465	Текля Мороз	1	3,000				1
473	Віра Бант	1	2,000				1
Округа НЬЮ ГЕЙВЕН							
59	І. Сливинський	2	6,000				3
	І. Гайда	1	2,000				1
254	В. Романюшин	1	10,000				1
Округа НЬЮ ЙОРК							
5	Маріон Клімичин	1	3,000				1
86	І. Серап	1	11,000				1
184	Варна Баранська	6	18,000				1
489	М. Грегорович	1	10,000				1
Округа НЬЮАРК							
172	Б. Сторожук	1	10,000				4
214	Анна Панас	5	15,000				6
234	С. Овчарук	13	86,000				3 2 17
Округа НІЯГАРА							
403	Марія Нечай	1	50,000				1
412	Еміль Смаль	4	16,000				4
458	П. Тимків	1	5,000				1
461	М. Грох	1	5,000				1
Округа ПАССЕЙК							
42	Ю. Котляр	2	6,000				2
Округа ПЕРТ АМБОЙ							
26	Катерина Прове	1	5,000				1
Округа ФІЛАДЕЛФІЯ							
163	Т. Дуа	1	3,000				2
173	П. Шерба	2	6,000				2
216	Б. Овчинський	1	2,000				1
245	М. Мартиненко	2	13,000				4
375	П. Тарнавський	3	13,000				5
Округа РОЧЕСТЕР							
285	О. Сибішкін	1	3,000				3
Округа СІРАКУЗІ/ЮТИКА							
39	Анна Петрук	1	3,000				1
317	М. Велич	1	10,000				1
Округа ТОРОНТО							
402	Анна Бурій	1	10,000				1
407	Татьяна Міська	2	20,000				2
432	Ярослава Зорич	1	3,000				1
Округа ТРОЙ/ОЛБАНІ							
13	П. Шевчук	1	3,000				5
266	В. Варшона	2	30,000				2
НЕОБ'ЄДНАНІ ВІДДІЛИ В АМЕРИЦІ							
3	Стефана Рак	1	5,000				1
388	А. Маринюк	1	10,000				1
496	М. Пилип'як	2	6,000				16
777	А. Лезон	1	50,000				1 18
	Л. Кірш	5	86,000				4
	Л. Ултер	3	30,000				3
Округа ПЕНСІЛЬВАНІЯ							
1	Філадельфія	39	9 24	37,000	250,000		1
2	Піттсбург	15	— 2	—	7,000		—
3	Шамоні	13	— 1	—	30,000		—
4	Алентавн	12	— 1	—	—		—
5	Секрентон	6	— —	—	—		—
6	Вілас Берн	4	— —	—	—		—
Округа МЕРІЛЕНДУ							
Балтимор	8	1 1	5,000	5,000			1
Округа НЬЮ ЙОРКУ							
1	Нью Йорк	29	11 15	42,000	57,000		—
2	Сіракуза-Ютика	12	2 6	13,000	31,000		1
3	Рочестер	9	1 5	3,000	15,000		—
4	Трой/Олбані	8	3 7	33,000	66,000		—
5	Баффало	6	— 2	—	7,000		—
Округа НЬЮ ДЖЕРЗІ							
1	Ньюарк	15	19 27	111,000	150,000		4
2	Джерсі Сіті	12	1 1	10,000	13,000		—
3	Перт Амбой	12	1 1	5,000	5,000		—
4	Пассейк	3	2 2	6,000	6,000		—
Округа ІЛІНОІС, МІШІГЕН, ОГАЙО							
1	Чикаго, Іл.	28	4 9	12,000	29,000		—
2	Дітройт, Міш.	18	3 9	11,000	43,000		—
3	Клівленд, Огайо	17	2 8	8,000	38,000		—
4	Янгстаун, Огайо	4	— —	—	—		—
Округа НОВОГО АНГЛІ							
1	Нью Гейвен Конн.	14	4 7	18,000	27,000		—
2	Бостон, Масс.	5	1 2	2,000	12,000		—
3	Вунсбет, Р. Ай.	6	— —	—	—		—
Округа ЗАХІДНІХ СТЕЙТІВ АМЕРИКИ							
1	Центрліна	6	— —	—	—		—
2	Міннеаполіс, Мин.	6	— —	—	—		—
3	Ст. Луїс, Мо.	3	— —	—	—		—
Необ'єднані Відділи в Америці							
20	13 36	187,000	609,000				5
Округа КАНАДІ							
1	Торонто, Онт.	18	4 4	33,000	33,000		—
2	Монреаль, Квеб.	9	2 3	3,000	8,000		—
3	Ніагара, Онт.	7	2 7	76,000	76,000		—
4	Захід Канади	10	— 3	—	16,000		—
Загальна сума							
369	91 183	647,000	1,333,000				13

Менор Джуніор коледж отримав допомогу від Белл Атлантик

Менор Джуніор коледж отримав від Белл Атлантик — Пенсильванія, Інх., у Філадельфії корпоративний доток в сумі 10,000 дол. Ці гроші будуть зужиті для покращення лабораторії комп'ютерів коледжу, щоб підготувати студентів до сучасних вимог праці і ко-

мерційних вимог у малих підприємствах. У 1989 році із спонсорством Белл Атлантик, Менор Джуніор отримав доток понад 600 тисяч дол. на покращення своїх підприємств. Як вислід цього отримав, асистента програму, щоб підготувати студентів Менору найвищих засобів у розповсюдженні інформації. Лабораторії уфундували дотатки від стейту і дар від Белл Атлантик. Вкінці, Менор встановив Дослідний центр малих підприємств, щоб допомогти підприємствам.



Сестра М. Кекіля, ЧСВВ президент Менор Джуніор коледжу, отримав корпоративну допомогу Белл Атлантик — Пенсильванія, Інх., від Дж. Е. Тонера.

Громада Глен Спей вшанувала українських героїв

Наша громада в Глен Спей не є численною, але чиса, зокрема Відділ ООЧ-СУ, заходом якого кожного року вшануємо пам'яті українських героїв. Сьогодні, коли Україна стала вільною, ледемо здатися, що ми вже зробили все для України, здається, що в нас вичерпалися і енергії, і фінанси, здається, що ми вже можемо спочивати. Та так воно не є. Ми й надалі не можемо забувати про тих, що жертвою свого життя кляли підпалити під союдишню українську державу.

Якось так склалося, що наша імпреза випала на 5-го червня, якраз в час 50-річчя великої висадки альянті на побережжя Франції, що було початком кінця німецького «гайкнорту» і початком визволення Європи від брутального молока з Берліну. Тоді сотні тисяч воїнів альянтіських військ, молодих людей, згинули, щоб Європа була вільною. Ці річчю і пам'яті наших вшанували президенти держав, високі державні достойники й військові мужи та маси народу.

Ми відзначили наших героїв відповідно до наших спроможностей і скромних, однак не менше святих.

Залю церкви св. Володимир ширше заповнили мешканці нашого села. Як у нас водиться, ми завжди декорую сцену відповідно до імпрези. В нас з'явилася хата Господь да, за яких подіями наші заподили членики Відділу, то

у селі пам'яті незалежного держави брати вшанували пам'яті в УД УНА

бл.п.
МАРІЯНА ПАСІЧИНСЬКОГО
що згинув від ворожої руки у бою під Бродами 20-го липня 50 років тому та в пам'яті його держави МАРТУСІ, що повертає три місяці спочиває.
НА БРОДИ — ЛЕВ — 50 дол. злочинців:
сестра — ІРЕНА ЛЕВІЦЬКА
брат — ТЕОДОР з Австрії з родичами.

У ШІСТНАДИТУ
ДУХЕ ВОЛЮЧУ
РІЧНИЦЮ
ТРАГІЧНОЇ СМЕРТІ
НАШОГО ЛЮБОВОГО
ОДИНОКОГО СИНА
бл. п.
МАРКА ЛЮБОМИРА ГЕВРУСА
у середу, 20-го липня 1994 р., о год. 8-30 рано в катедрі св. Володимира у Шиншарі буде поминальний

СПЛУЖБА БОЖА з ПАНАХИДОЮ
Прощання Препителів і вшанування поминального за Марку-мученику.
МАМА —
сестра —
МАРТУСІ з чоловіком ГЕВРУСА
ЛІЗІЯ з чоловіком БАТІВКОМ
І донька ВІКТОРИЯ
сестри — МАРКО І ХРИСТИНА

УКРАЇНЦІ НАШОЮ МЕТОЮ Є ЗАБЕЗПЕЧИТИ В УКРАЇНСЬКОМУ НАРОДНОМУ СОЮЗІ КОЖНОГО УКРАЇНЦЯ І УКРАЇНКУ, ЯКІ ЖИВУТЬ В АМЕРИЦІ Й КАНАДІ

УСВТ, "Ч. Січ" — 4
„Мілан“ СК — 24

Ціми змаганнями, що відбулися 26-го червня в р. змаганнях міжнародної дивізії Гарден Стрейт Лиги, „Ч. Січ“ закінчила бійчий футбольний сезон. В цей, як і попередній зустрічі з сильними італійськими клубом, „сочівники“ втратили дуже сильні точки, яких забракувало їм до здобуття чемпіонату. В загальному змаганнях „Ч. Січ“ двох разів, на початку 1.0. Шейно здобув Борський, пізніше італійські виграли 1:1, але виграли Спортивної Школи Гринш Сервія підпис

рахунок до 2:1. Однак в другій половині рутинованих суперників, накинувши швидке темпо, перемогли італійців у при цьому вийшло використати помилки обох воротарів. „Ч. Січ“ здобула три голи і бажану перемогу, завадя якій зайняла місце чемпіонкою і будуть нагороджені срібними трофеями. „Ч. Січ“ зайняла почесне третє місце в цій престижній дивізії і бронзові нагороди треба уважати за успіхи. В ході сезону „Ч. Січ“ редуваля своїх симпатиків досить гарною і змістовною грою, а головним чином перемогли з сильними суперниками. Са-

СПОРТОВІ ВІСТІ

Регістр Омелья Твардовський

„сочівники“ й були головними претендентами на чемпіонський титул, однак наприкінці сезону, коли розпочали сезон нові професійні клуби, зі складу дружини вийшли до них чоловічий воротар К. Іст і Р. Акоста, один з найкращих змагів нападів. Втрата цих футболістів значно ослабила нашу дружину, у висліді чого „сочівники“ зазнали три поразки і разом з ними можливість здобути звання чемпіона, яким став польський клуб „Краковія“.

Продовж сезону в складі „Ч. Січ“ виступали з великої кількості футболістів українського походження, власні вихованці та трика в Україні не заслуговали на визнання: М. Хамауляк і К. Іст — воротарі, В. Науменко, П. Павлюда, Р. Кохановський, І. Магуляк, П. Борський, Ю. Греб, М. Наляк, Я. Тарасович, Г. Сергієв, Я. Ярошев, М. Варіан, М. Пірайс, Р. Акоста, М. Деросер, Провідник і тренер Михайло Павлюда. В загальному футбольна ланка „Ч. Січ“ глибоко відзначила 70-річчя Т-во юнацька дружина 18-річних здобула нагороди чемпіона зимового турніру „Кутарс“, юнацька дружина 19-річних виборола чемпіонство своєї дивізії в Лізі Норден Кавіті і, як

НА ПРОДАЖ „CO-OP“ в JACKSON HEIGHTS, N.Y.

Велика спальня, сальон, сальон, кухня, ванна, балачка, багато світла на вікнах. Дуже приступна ціна.
За інформацією телефонуйте:
Self Reliance (N.Y.) FCI
Tel: (212) 474-7310, ext. 31

Чи Ви знаєте, що УНСоюз уділяє своїм членам:

- Перші гіпотетичні позички (мортгеджі) на купівлю власного дому
- На 1/3 родинні доми, де живе власник
- По доступних відсотках

Або може Ви думаете перефінансувати існуючу позичку

Щоб додати більше грошів по гіпотетичній позичці просимо Вас телефонувати на число
(201) 451-2200 або
1 (800) 253-9862 (поза Н. Дж.)



Карпатський
Лещатський
Клуб —
Нью Йорк

в дні 6-го і 17-го серпня 1994 року
виступають на кортах СОЮЗІВКИ

ТЕНІСОВИЙ ТУРНІР у ПОДВІЙНІЙ ГРІ (чоловіків і юнаків) та у МІШАНІЙ ГРІ ЗА НАГОРОДИ СОЮЗІВКИ

- Початок подвійної гри чоловіків у суботу, 6-го серпня, год. 10-та ранком. Подвійної гри юнаків і мішаний пар год. 1-ша по полудні (субота).
- Висхідні 7-го ранку від сесії.
- Особисті реквізити змагання на Союзівці — година перед початком змагань.
- Припинення проситись замовляти через Управу Союзівки.

Soyuzivka UNA Estate
Kerhonkon, N.Y. 12446 Tel. (914) 826-5641

ПАКУНКИ В Україну, Білорусь, Молдову, Приднілля та Росію.

МАСЛО ПРОДУКТОВІ ПАКУНКИ, ПРОДАЄМО АВТА, ТРАКТОРИ, ЕЛЕКТРОТЕХНІКУ, ДОРУЧАЄМО ГРОШІ.

SPECIAL \$0.69

FOR PEOPLE International Inc. 2236 W. CHICAGO AVE. CHICAGO, IL 60622

Відбулися...

(Закінчення з стор. 1)
нове призначення ОУП та муніципалітету Делого. Під час тоwarzysкої гостини О. Соколик розповів про працю СФУЖО та СКУ, а голова краківського гуртка Роман Андрухович говорив про працю, проблеми та плани діяльності української громади в Кракові. Усі зустрічі у Кракові були підготувані головною управою ОУП під приводом Ю. Рейта.



СОЮЗІВКА
SOYUZIVKA

ЧОМУ Б НЕ ЗАПІНИТИСЯ НА СОЮЗІВКУ НА ОДНУ БЕЗПЛАТНУ НІЧ?

ЯК?

АБО

КОЛИ?

ЗАПІНИТЬСЯ НА 3 НОЧІ, А 4-ту МАТИМЕТЕ БЕЗПЛАТНО
ЗАПІНИТЬСЯ НА 4 НОЧІ, А 5-ту МАТИМЕТЕ БЕЗПЛАТНО
ВІД НЕДІЛІ, 17-го ЛІПНЯ, ДО П'ЯТНИЦІ, 22-го ЛІПНЯ 1994 р.
ВІД НЕДІЛІ, 7-го СЕРПНЯ, ДО П'ЯТНИЦІ, 12-го СЕРПНЯ 1994 р.

СПІШИТЬ ІЗ ЗАМОВЛЕННЯМ.

ТЕЛЕФОНУЙТЕ НА ЧИСЛО:
1-914-826-5641

Ukrainian National Association Estate
Foodmore Road, Kerhonkon, New York 12446
914-826-5641

OKSANA TRAVEL

АВІАКВИТКИ до всіх найбільших міст в світі по найкращих цінах.

а також: з та до Нью Йорку, Чикаго*, Вашингтону*, Мамі* та інших міст Америки

Київ	\$ 675	Таллін	\$ 719
Львів	\$ 719	Москва	\$ 575
Ів. Франківськ	\$ 675	С. Петербург	\$ 575
Одеса	\$ 849	Варшава	\$ 689
Вільнюс	\$ 719	Рига	\$ 719

*Телефонуйте за цінами та повнішими інформаціями. Віз до України, запрошення, медичне забезпечення для гостей з України. Доставка авіаквитків до України.

Для резервування
1 800 448 - 8442
1111 East Elizabeth Avenue, Linden, NJ 07036

SCOPE TRAVEL INC

1605 Springfield Ave. Maplewood NJ 07040

For Information 201 378-8998

Reservations ONLY 800 242-7267

Airline	Travel Dates	Tour Name	Days	Itinerary	Cost	Sgl
Air Ukraine	Aug 03 Aug 19	HUTSUHLA V	17	lv Frankfurt, Lviv, Kyiv	\$1950	\$350
Air Ukraine	Aug 10 Aug 23	ZOZULIA IV	14	lv Kyiv	\$1550	\$200
Lufthansa	Aug 13 Aug 21	POLICIA Conference	9	Kyiv - CONFERENCE	\$1725	\$200
Air Ukraine	Aug 17 Aug 31	EXPRESS TOURS	15	lv Frankfurt or Lviv or Temopol	\$1400	\$300
British Airways	Aug 26 Sep 10	MEDICAL Congress A	15	lv Kyiv, Frankfurt, Dnepropetrovsk, Kyiv	\$2500	\$400
British Airways	Aug 26 Sep 19	MEDICAL Congress B	15	lv Kyiv, Frankfurt, Dnepropetrovsk, Kyiv	\$3200	\$550
Air Ukraine	Aug 21 Sep 11	MEDICAL Congress C	22	lv Kyiv, Frankfurt, Dnepropetrovsk, Kyiv	\$1900	\$300
Air Ukraine	Aug 31 Sep 16	MEDICAL Congress D	17	lv Frankfurt, Lviv, Kyiv	\$1950	\$350
LOAD ONLY	Sep 04 Sep 09	MEDICAL Congress E	6	Dnepropetrovsk - CONGRESS	\$ 675	\$200
Air Ukraine	Sep 07 Sep 14	BUDGET TOUR	8	lv Frankfurt	\$ 999	\$150
Air Ukraine	Sep 07 Sep 21	BUDGET TOUR	15	lv Frankfurt, Lviv	\$1350	\$250
Air Ukraine	Sep 07 Sep 20	ZOZULIA V	14	lv Kyiv	\$1500	\$300
Air Ukraine	Sep 21 Oct 07	HUTSUHLA VIII	17	lv Frankfurt, Lviv, Kyiv	\$1800	\$350
Air Ukraine	Oct 05 Oct 18	BUDGET TOUR	14	lv Lviv (7) lv Frankfurt (6)	\$1250	\$200
Air Ukraine	Oct 12 Oct 26	LTV POLYTECHNIC	14	lv Lviv (13) or lv Frankfurt (3) lv Lviv (10)	\$1290	\$200
Air Ukraine	Oct 12 Oct 23	CLUB SUZIE-Q	12	lv Frankfurt, Lviv, Kyiv	\$1600	\$300

PRICE BUSTER TOURS

було 18,875 токів. Знання ашчешемлюю здобули українці зі заробком 18,87 токів, третє місце зайняли французьки, зі здобутком 18,474 токів.

В. Іванчук і В. Маланюк а шахових іграх „Гран Прі“

На початку липня в Нью Йорку відбувся турнір „швидких шахів“ в серії „Гран Прі“, що його організувала Професійна Шахова Асоціація. В цьому турнірі брали участь найсильніші шахісти світу і між ними двом в Україні — Василь Іванчук і Володимир Маланюк. Згідно з вислдами, в показнику ігор кожні шахісти зайняли такі місця: В. Крамчич (Росія) 10 токів, В. Аніанд (Індія) 8, В. Іванчук (Україна) 7, К. Карпаров (Росія) — по 6, В. Корчній (Швейцарія), А. Вікманьян (Росія) — по 4, П. Ніколич (Боснія), В. Маланюк (Україна), Н. Шорт (Англія) — по 3, Г. Камський (Ізраїль), С. Міркін (Ізраїль) — по 2. По одній точці здобули 3 Азербайджанці, 3 „Спартак“ з Луганського, України. Збірна України перемогла усіх своїх суперників і таким чином здобула головний трофей турніру і зв'язану з ним грошову нагороду в сумі 6,000 дол. Друге місце зайняла дружина з Егіпту.

Збірна кошківська України — першу міжнародного турніру

Наприкінці червня в р. в столиці Егіпту Каїрі відбувся міжнародний турнір чоловічих дружин в кошківській, в якому взяли участь збірні Словенії, Туреччини, Малайзії, Егіпту, України, а також студентської дружини зі США і дружини „Спартак“ з Луганського, України. Збірна України перемогла усіх своїх суперників і таким чином здобула головний трофей турніру і зв'язану з ним грошову нагороду в сумі 6,000 дол. Друге місце зайняла дружина з Егіпту.

Подав (от)

Громада...

(Закінчення з стор. 5)

своїм чудовим голосом і зараз вона дала нам в їхньому стрілецьких піснях Романа Купчинського, супроводжуючи свій спів на бандурі. Присутні з великою насолодою слухали її виступ.

Наші діти були для нас усіх насолодою. Вони обирали нас декламаціями, виконали гарно, чітко, співучо українською мовою Сергія і Маринка Шелені, діти нашого отця парох, віддекламували — Сергій вірш „Героям“ виконав з великим відчуттям тематики. Маринка знову декламувала вірш „Мамо, чи чуєш мене?“ тут вона показала свою велику українську душу, виконавши вірш з глибоким емоційним відчуттям. Третя декламаторка, Олена Коваленко, виконала вірш „Квітале“, який інтерпретувала з відчуттям змісту.

На кінець Т. Лихоліа віддекламувала пісню „Виростеш, мій сину“ при грі на бандурі.

Мамі на складі нову чудову збірку поезій

ЛЕОНІДА ФЕДОРУКА

„Липнева моя Україна“

З напуттими словами Л. Топова, І. Драча та П. Оскачука

художнє оформлення МИКОЛИ ПІШНИКИ

Київ, видавництво „Веселка“, 1993, видання автора,

стор. 142. Тверда обкладинка, ціна 700 дол. з перекладом

Можна набувати у книгарні Свободи

Мешканці стейту Нью Джерсі зобов'язані долучити до цієї 6% прощального податку.

Як каже у вступному слові Петро Осачук, поет і сактисний керівник пресої служби у Верховній Раді, у своїй тійчій і ніжній ліриці, будувати свій світ добра і краси. „Радий гради, Слова-грудю, Розуми, щирі, Сильні-полі, Зігріть теплом, Зайдуть добром“.

ВІДИЙШЛИ ВІД НАС

МАРКО АНТОНІО член УНС Від. 487-го Т-ва „Дніпро“ в Сейнт Пол, Мінн. помер 25-го березня 1994 року на 61-му році життя. Народився в Куртіно, Бразилія. Членом УНС став 1989 року. Залишив у спадку дружинку Сою, сина Пала і Раїсари з дружиною і двома внуками, а також Пала та бонусу і дещо грошей у Америці і Бразилії. Похорон відбувся 28-го березня 1994 року на цвинтарі с. о. Міннесота в Чикаго, Іл. Вічна йому Память!

С. Голіца, севр.

Угрова

АЛЕКСАНДЕР КЛЮБАС член УНС Від. 622-го Т-ва „Н. Тараса Шевченка“ в Едмонтон, Альт. помер 15-го лютого 1994 року на 72-му році життя. Народився в Україні в селі Богородиця, Україна. Членом УНС став 1988 року. Залишив у спадку сина і дочку: Данила, Оresta, Богдана, Тараса, Наталю, Ігоря і Юрія та в селі Гринш Горни, Україна. Похорон відбувся 18-го лютого 1994 року на Park Lawn Cemetery в Edmondo, Ontario, Canada. Вічна йому Память!

А. Бурій, севр.

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ

ВІДПОВІДЬ НА ПИТАННЯ